

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du mardi 6 décembre 2022  
à 18 h 30**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01** Ouverture

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Ouverture de la séance

**10.02** Ouverture

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Présentation - Prix de reconnaissance des bénévoles : Lancement des candidatures 2023

**10.03** Ordre du jour

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

**10.04** Procès-verbal

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 1<sup>er</sup> novembre 2022, à 18 h 30

**10.05** Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Annonces et dépôt de documents par le conseil d'arrondissement

**10.06** Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de questions du public

**10.07** Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de questions des membres du conseil

**10.08** Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Motion d'un élu

## **15 – Déclaration / Proclamation**

**15.01** Proclamation

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Proclamation de la Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes et aux filles, le 6 décembre 2022

## 20 – Affaires contractuelles

**20.01** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1224969007

Octroyer un contrat aux plus bas soumissionnaires conformes, soit Transport Lyon (9180-3320 Québec inc.) au montant de 172 462,50 \$, taxes incluses, pour la location d'un camion 10 roues à benne basculante avec opérateur et entretien pour des travaux de plantations d'arbres (LOT 1), pour la période du 10 avril 2023 au 25 octobre 2024 et Les Excavations DDC (2632-2990 Québec inc.) au montant de 142 081,51 \$, taxes incluses, pour la location d'un camion 12 roues à benne basculante avec opérateur et entretien pour des travaux de voirie (LOT 2), pour la période du 10 avril 2023 au 15 novembre 2024, avec une option de renouvellement pour l'année 2025 – appel d'offres public 22-19612 (3 soumissionnaires).

**20.02** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1224969008

Octroyer un contrat au plus bas soumissionnaire conforme, soit Les Excavations DDC (2632-2990 Québec inc.) au montant de 211 032,01 \$, taxes incluses (LOT 1) et au montant de 168 784,22 \$, taxes incluses (LOT 2), pour la location de deux rétrocaveuses avec opérateurs, entretien et accessoires, pour la période du 10 avril 2023 au 8 novembre 2024, avec une option de renouvellement pour l'année 2025 – appel d'offres public 22-19609 (3 soumissionnaires).

**20.03** Contrat de services professionnels

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1227944002

Octroyer un contrat à la firme Eurêka Environnement inc. en services professionnels de génie écologique volet hydrologie dans le cadre du réaménagement du parc Villeray, au montant maximal de 68 927,51 \$, taxes incluses, en vertu du Règlement du conseil de la Ville sur la gestion contractuelle (18-038) – Demande de prix (VSP-22-GAG-SP-PARCS-13) (1 offre).

District(s) : Villeray

**20.04** Entente

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1229090001

Autoriser la signature du projet de convention à intervenir entre l'arrondissement et le Collège Reine-Marie pour la location d'installations sportives au collège pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 30 juin 2026 et autoriser une dépense annuelle maximale de 88 200 \$, plus les taxes applicables.

District(s) : Saint-Michel

**20.05** Immeuble - Location

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1226025013

Approuver la deuxième prolongation du bail par lequel la Ville de Montréal loue du Centre de services scolaire de Montréal, pour une période additionnelle de 6 mois, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2023, des locaux situés au rez-de-chaussée et au sous-sol de l'immeuble situé aux 415-419, rue Saint-Roch, utilisés à des fins communautaires et sportives pour l'arrondissement, moyennant un loyer total de 129 798,94 \$, non taxable.

*District(s) :* Parc-Extension

**20.06** Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1229070012

Octroyer une contribution financière de 562 084,98 \$ à l'organisme Patro Villeray, pour l'année 2023 et autoriser le versement d'un montant approximatif de 93 378 \$, correspondant à l'ajustement selon la variation de l'Indice général des prix à la consommation, conformément au bail en vigueur pour le volet Grand Centre.

*District(s) :* Villeray

## 30 – Administration et finances

### 30.01 Administration - Ratification / Décisions déléguées

CA Bureau de la directrice d'arrondissement - 1226326010

Recevoir les rapports consolidés faisant état, pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 octobre 2022, de l'ensemble des décisions déléguées prises par l'arrondissement, dans l'exercice de ses pouvoirs délégués, en vertu du Règlement RCA18-14009.

### 30.02 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1229574010

Approuver les dépenses de l'exercice 2023 relatives à un service d'utilité publique, à une commande ou à un service prévu dans une entente cadre, jusqu'à concurrence des budgets prévus à ces fins.

### 30.03 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Bureau de la directrice d'arrondissement – 1227682001

Autoriser une dépense maximale de 450 000 \$, taxes incluses, à même les surplus de l'arrondissement, pour poursuivre les efforts en transition écologique, en mobilité et sécurité et pour les services aux citoyennes et citoyens pour l'année 2023, dont 150 000 \$ afin de favoriser la mobilité douce sur l'ensemble de son territoire et 300 000 \$ pour une réserve d'immobilisations.

### 30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1229070013

Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 11 000 \$ à 16 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement pour l'année financière 2022, comme suit : 500 \$ à Maison de la Famille de St-Michel; 2 000 \$ à Mon Resto Saint-Michel; 500 \$ à Partage & Solidarité; 1 000 \$ à Saint-Michel Vie Sans Frontières; 500 \$ à Association québécoise des droits des retraités et préretraités; 500 \$ à Centre Éducatif Communautaire René Goupil; 1 000 \$ à Corporation d'Éducation Jeunesse; 1 000 \$ à Maison de Quartier Villeray; 500 \$ à Association des citoyens âgés greco-canadiens de Montréal "ASKLIPIOS"; 500 \$ à La Fondation Voix Angélique; 500 \$ à Le Temps d'une Pause, répit et soutien aux aînés; 500 \$ à Centre communautaire Rendez-vous 50+; 500 \$ à Bouclier d'Athéna : Services familiaux; 500 \$ à Association du troisième âge FILIA; 500 \$ à Communauté hellénique du grand Montréal et 500 \$ à Villeray dans l'Est, le tout, pour diverses activités.

## 40 – Réglementation

### ORDONNANCE

**40.01** Ordonnance - Bruit

CA Direction du développement du territoire - 1227800002

Édicter une ordonnance autorisant la Direction du développement du territoire de permettre, par projet et pour une période déterminée, l'exécution de certains travaux sur le domaine public en dehors des heures autorisées afin d'assurer la continuité du service public et pour ne pas perturber la mobilité sur le territoire de l'arrondissement jusqu'au 31 décembre 2023, en vertu du Règlement sur le bruit (RCA17-14002).

### AVIS DE MOTION ET ADOPTION D'UN PROJET DE RÈGLEMENT

**40.02** Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction du développement du territoire - 1226495017

Avis de motion, dépôt et adoption du premier projet de Règlement 01-283-115 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 01-283 » de l'arrondissement afin de favoriser la transition écologique et d'intégrer certaines modifications ponctuelles.

### ADOPTION - RÈGLEMENTS

**40.03** Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1229574008

Adopter le Règlement RCA22-14006 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 800 000 \$ pour financer la réalisation de travaux de réfection routière (travaux réalisés à l'interne) ».

**40.04** Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1229574005

Adopter le Règlement RCA22-14007 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 300 000 \$ pour financer la réalisation de travaux de réfection routière (travaux réalisés à l'externe) ».

**40.05** Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1229574006

Adopter le Règlement RCA22-14008 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 2 500 000 \$ pour financer la réalisation des travaux d'aménagement et de réaménagement de parcs ».

**40.06** Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1229574007

Adopter le Règlement RCA22-14009 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 3 381 000 \$ pour financer la réalisation du programme de protection des bâtiments ».

**40.07** Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1229574004

Adopter le Règlement RCA22-14010 intitulé « Règlement sur la taxe relative aux services (exercice financier 2023) » de l'arrondissement.

**40.08** Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire - 1228343006

Adopter le Règlement RCA22-14011 intitulé « Règlement portant approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial du Petit-Maghreb pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2023 et imposant une cotisation ».

*District(s) :* François-Perrault

**40.09** Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire - 1228343007

Adopter le Règlement RCA22-14012 intitulé « Règlement portant approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial du Quartier Villeray pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2023 et imposant une cotisation ».

*District(s) :* Villeray

**40.10** Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1229574009

Adopter le Règlement RCA22-14013 intitulé « Règlement sur les tarifs de l'arrondissement (exercice financier 2023) ».

**40.11** Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1223356005

Adopter le Règlement RCA18-14009-3 intitulé « Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil d'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCA18-14009) » en ce qui a trait à la gestion contractuelle.

**40.12** Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire - 1226996011

Adopter le Règlement RCA02-14002-6 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur le comité consultatif d'urbanisme » afin d'apporter une modification au nombre de membres constituant le quorum lors d'une réunion du comité.

## DÉROGATION MINEURE

**40.13** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction du développement du territoire - 1221010024

Accorder une dérogation mineure à l'article 331 du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283) afin d'autoriser l'installation d'escaliers d'issues et des balcons dans la marge latérale sur la propriété située aux 201 à 225, rue Jean-Talon Est et ce, en vertu du Règlement sur les dérogations mineures de l'arrondissement (RCA02-14006).

*District(s) :* Villeray

## P.I.I.A.

**40.14** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1221010025

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'ajout de clôtures sur le site situé au 7400, boulevard Saint-Laurent.

*District(s) :* Parc-Extension

**40.15** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1226996009

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la construction de 3 bâtiments de 2 étages, abritant chacun 1 logement, sur la propriété située au 7175, rue des Écores.

*District(s) :* François-Perrault

**40.16** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1226996012

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la conversion en logement d'une partie du rez-de-chaussée du bâtiment situé aux 7591-7595, rue Saint-Hubert.

*District(s) :* Villeray

**40.17** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1228053022

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la transformation du bâtiment situé aux 825-831, avenue Beaumont.

*District(s) :* Parc-Extension

**40.18** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1228053018

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), la modification de la résolution CA20 14 0318 visant la construction d'un bâtiment de 3 étages sur la propriété située au 7473, avenue Champagneur, afin d'y prévoir l'aménagement de 4 logements plutôt que 2.

*District(s) :* Parc-Extension

## **70 – Autres sujets**

**70.01** Levée de la séance

CA Direction des services administratifs et du greffe

Levée de la séance

---

**Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 38**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 0**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0**